

## HANDLEIDING

INSTALLATIEHANDLEIDING

ABSORPTIEKOELKAST + BAKOVEN voor RECREATIE VOERTUIGEN

RMT 7650

RMT 7850

RMT 7651

RMT 7851

RMT 7655

RMT 7855



Noteert u deze gegevens hier:

Modelnummer .....

Productnummer .....

Serienummer .....



Nederlands



Français

**MANUEL**

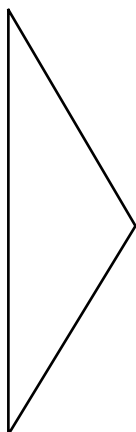
REFRIGERATEUR A ABSORPTION  
pour des VEHICULES de LOISIRS

Typ C40 / 110  
822 6100-59

T.B. 06/2005 MB

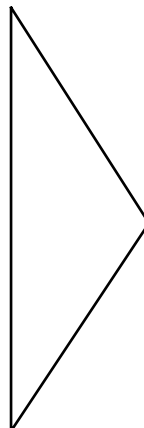


Dansk  
Deutsch  
Ελληνικά  
English  
Español  
Français  
Italiano  
Nederlands  
Norsk  
Português  
Suomi  
Svensk



via INTERNET [www.dometic.com](http://www.dometic.com)

**Kundeservice**  
**Kundendienst**  
**Εξυπηρέτηση Πελατών**  
**Customer Service**  
**Servicio de Atención al Cliente**  
**Service après-vente**  
**Servizio Clienti**  
**Klantenservice**  
**Kundeservice**  
**Serviço de Atendimento a Clientes**  
**Asiakaspalvelu**  
**Kundservice**



## Veiligheidsaanwijzing

### **Gebruiksaanwijzing voor het bewaren van levensmiddelen in een koelkast:**

Geen enkele koelkast kan de kwaliteit van levensmiddelen verbeteren, ten hoogste kan de kwaliteit van de levensmiddelen op het tijdstip van opslag gedurende een korte periode behouden blijven.

Let op de volgende speciale omstandigheden bij het bewaren van levensmiddelen in een koelkast, die in een voertuig is ingebouwd:

- Verandering van de klimatische omstandigheden, b.v. temperatuurveranderingen.
- Hoge binnentemperatuur wanneer het voertuig afgesloten wordt geparkeerd en er sprake is van directe zoninstraling (temperatuur tot 50 °C mogelijk)
- Gebruik van de koelkast tijdens het rijden met de energiebron 12V-DC.
- De koelkast is achter een raam ingebouwd, zodat directe zoninstraling mogelijk is.
- Te vroeg opbergen van de eet- en drinkwaren nadat het apparaat net is ingeschakeld.

Bij deze speciale omstandigheden wordt de juiste temperatuur in de koelkast voor snel bederfelijke producten niet gegarandeerd.

Tot de snel bederfelijke levensmiddelen behoren: alle producten met een aangegeven vervaldatum en een bewaar temperatuur van hoogstens +4 °C of minder, vooral bij vlees, gevleugelde, vis, worst, kant-en-klare gerechten.

### **Tips**

- Gekookte en ongekookte eetwaren apart inpakken (b.v. in dozen, aluminiumfolie enz.).
- De buitenverpakking van de portieverpakkingen alleen er afdoen, als alle belangrijke gegevens zoals b.v. vervaldatum ook op de portieverpakkingen staan.
- Gekoelde producten niet te lang buiten de koelkast laten staan.
- Levensmiddelen met de kortste vervaldatum vooraan zetten.
- Restjes weer inpakken en zo snel mogelijk opmaken.
- Handen voor en na aanraking van levensmiddelen wassen.
- De binnenruimte van de koelkast regelmatig schoonmaken.

### **Informatie :**

Let op de aanwijzingen en beschrijvingen voor de vervaldatum op de verpakking van de producten.

**Let in deze gebruiksaanwijzing op de punten "5.1 Schoonmaken" en "5.3 Bewaren van levensmiddelen".**

**Deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren;  
s.v.p. doorgeven aan degene die het apparaat na U gebruikt.**

# INHOUDSOPGAVE

1.0	INLEIDING .....	4
2.0	VOOR UW VEILIGHEID .....	4
2.1	Waarschuwingen en veiligheid .....	4
2.2	Koelmiddel .....	5
3.0	GARANTIE EN KLANTENSERVICE .....	5
3.1	Vervoersschade .....	5
4.0	MODELBSCHRIJVING .....	6
4.1	Bediening .....	6
5.0	HANDLEIDING KOELKAST .....	7
5.1	Reiniging .....	7
5.2	Inschakelen van de koelkast .....	7
5.3	Bewaren van levensmiddelen .....	12
5.4	Bereiding van ijsblokjes .....	13
5.5	Ontdooien .....	13
5.6	Het plaatsen van de roosters .....	13
5.7	Deurvergrendeling .....	14
5.8	Uitschakelen van de koelkast .....	14
5.9	Gebruik in de winter .....	14
5.10	Verlichting .....	15
5.11	Decorpaneel vervangen .....	15
5.12	Deur omdraaien .....	16
5.13	Handelwijze bij storingen .....	17
6.0	HANDLEIDING BAKOVEN .....	18
6.1	Bediening van de bakoven .....	18
6.2	Reiniging .....	18
6.3	Inschakelen van de bakoven .....	19
6.4	Gebruik in de winter .....	19
7.0	ALGEMENE TIPS .....	20
7.1	Technische gegevens .....	20
7.2	Conformiteitsverklaring .....	20
7.3	Onderhoud .....	21
7.4	Productaansprakelijkheid .....	21
7.5	Aanwijzingen t.a.v. het milieu .....	21
7.6	Afvoeren .....	21
7.7	Tips voor energiebesparing .....	21
8.0	INSTALLATIEHANDLEIDING .....	22
8.1	Installeren .....	22
8.2	Tochtvrije inbouw .....	23
8.3	Ventilatie en luchtafvoer .....	25
8.4	Installatie van de ventilatiesystemen .....	26
8.5	De inbouwnis .....	27
8.6	Bevestiging koelkast .....	27
8.7	Aansluitingen Gas / elektrisch .....	28
8.8	De gasinstallatie .....	28
8.9	De elektrische installatie .....	30

# 1.0

## INLEIDING

Met deze gecombineerde absorptiekoelkast en gasbakoven van Dometic heeft u een goede keuze gemaakt. Wij zijn er zeker van dat dit nieuwe apparaat in alle opzichten volledig aan uw wensen zal voldoen.

Deze koelkast is stil, voldoet aan de hoogste eisen en gaat gegarandeerd gedurende de hele levenscyclus, van fabricage en gebruik tot recycling, efficiënt om met energie en andere hulpbronnen.

Lees voordat u de koelkast gaat gebruiken eerst zorgvuldig de instructies voor installatie en gebruik.

De koelkast is ontworpen voor installatie in vakantievoertuigen, zoals caravans en campers. Het apparaat is gecertificeerd voor toepassing volgens EG-richtlijn gasteelstellen 90/396/EEC.

# 2.0

## 2.1

## VOOR UW VEILIGHEID



### Waarschuwingen en veiligheid

**Gevaarlijk Let op!**



- Gebruik nooit open vuur als u het apparaat op lekken controleert.

#### • **Bescherm kinderen!**

Als u de koelkast afdankt, verwijdert u alle koelkastdeuren en laat u het opslagrek in de koelkast. Hiermee voorkomt u opsluiting of verstikking.

#### • Als u gas ruikt:

- Sluit de gasafsluitkraan en de klep van de gascilinder.
- Open de ramen en verlaat de ruimte.
- Schakel geen elektrische apparaten of verlichting aan.
- Doof open vuur.

#### • Open nooit het absorptieaggregaat. Het aggregaat staat onder druk.

#### • **Reparaties aan gasonderdelen, verbrandingsgasafvoer en elektrische onderdelen mogen alleen worden verricht door goedgekeurd servicepersoneel.**

- De werkdruk moet overeenkomen met de gegevens op de modelplaat van het apparaat.
- Vergelijk de werkdrukgegevens op de modelplaat met de stand van de drukmeter van de gascilinder.
- Het is niet toegestaan om het apparaat tijdens het rijden op gas te laten werken.
- De behuizing waarborgt de elektrische veiligheid en mag enkel met behulp van gereedschap verwijderd worden.
- Het apparaat mag niet aan regen worden blootgesteld.
- **De koelkast is niet geschikt voor het bewaren van geneesmiddelen.**

- De bakoven bereikt een heel hoge temperatuur.
- Gebruik bij het hanteren van hete voorwerpen ovenhandschoenen.
- De bakoven mag nooit als verwarming worden gebruikt.

## 2.2

### Koelmiddel

Als koelmiddel wordt ammonia gebruikt. Dit is een natuurlijke stof die ook wordt gebruikt in huishoudelijke schoonmaakmiddelen (1 liter schoonmaakmiddel kan tot 200 g ammonia bevatten; ongeveer tweemaal zoveel als in de koelkast wordt gebruikt). Natriumchromaat wordt gebruikt als roestwerend middel (1,8 % van het oplosmiddel).

Bij lekken (gemakkelijk merkbaar door de onaangename geur):

- Schakel de koelkast uit.
- Lucht de ruimte goed.
- Neem contact op met de klantenservice.

## 3.0

### GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Garantiebepalingen zijn in overéénstemming met EC richtlijn 44/1999/CE en de normale condities zoals van toepassing voor het desbetreffende land.

Voor garantie en andere diensten neemt u contact op met de afdeling klantenservice. Schade door verkeerd gebruik wordt niet door de garantie gedekt. De garantie dekt geen wijzigingen aan de apparatuur of gebruik van onderdelen die niet van Dometic zijn. De garantie is niet geldig en er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard als de instructies voor installatie en gebruik niet worden gevolgd. Onderdelen kunt u in heel Europa bestellen bij de afdeling klantenservice.

Gelieve bij tel. of schriftelijk contact met de service afdeling a.u.b. altijd het model, het productnummer, het serienummer en evt. de MLC-code op te geven!

Deze informatie vindt u op de gegevensplaat binnenin de koelkast.

### Vervoersschade

## 3.1

Nadat u de verpakking hebt verwijderd, controleert u of de koelkast gedurende het transport is beschadigd. Alle vervoersschade moet u binnen zeven dagen van levering melden bij het betreffende transportbedrijf.

# 4.0

# MODELBESCHRIJVING

e. d. :

**RMT 7651 L**

"RM" Refrigerator Mobile /  
Mobiële absorptiekoelkast

"T" gecombineerde koelkast met bakoven

"L" verlicht

"0" Handmatige energiebronkeuze /Piezo

"1" Handmatige energiebronkeuze

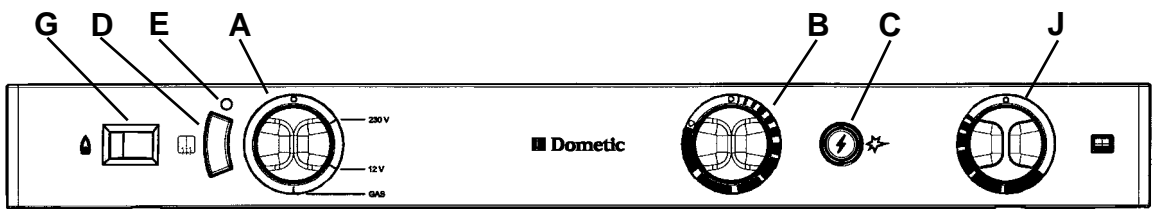
"5" Automatische en handmatige  
energiebronkeuze

"5" gebogen deur

# 4.1

## Bediening

### Handmatige energiebronkeuze / handmatige ontsteking (RMT 7X50)



A = Selectieschakelaar energiebron (koelkast)

B = Thermostaat gas/elektrisch (koelkast)

C = Knop voor handmatige ontsteking )

batterij-ontsteker (koelkast)

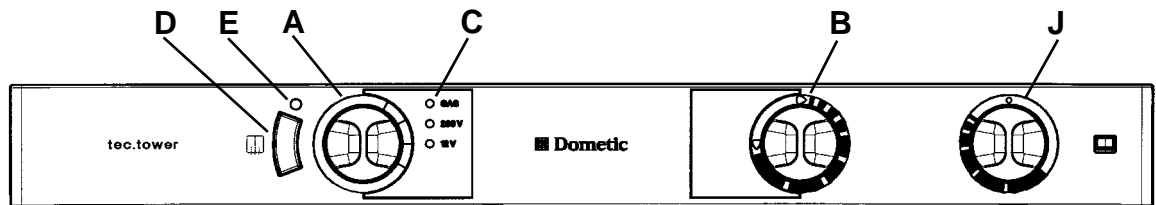
D = Schakelaar frameverwarming

E = Bedrijfsindicator frameverwarming

G = Galvanometer (koelkast)

J = Schakelaar / Thermostaat (bakoven)

### Handmatige energiebronkeuze / automatische ontsteking MES (RMT 7X51)



A = Selectieschakelaar energiebron (koelkast)

B = Thermostaat gas/elektrisch (koelkast)

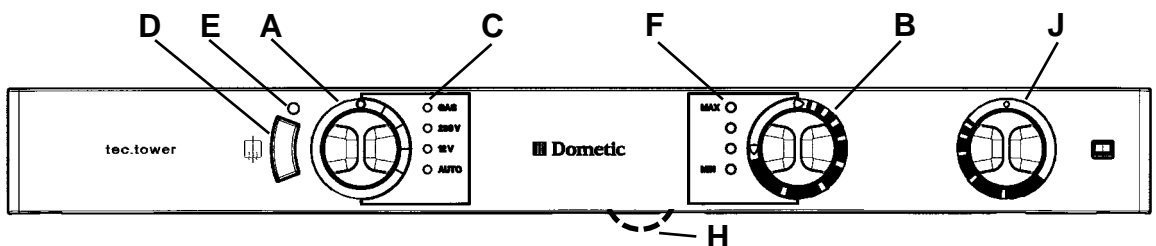
C = Bedrijfsindicatoren 3 LED (koelkast)

D = Schakelaar frameverwarming

E = Bedrijfsindicator frameverwarming

J = Schakelaar / Thermostaat (bakoven)

### Automatische + handmatige energiebronkeuze / automatische ontsteking AES (RMT 7X55)



A = Selectieschakelaar energiebron (koelkast)

B = Thermostaat gas/elektrisch (koelkast)

C = Bedrijfsindicatoren 4 LED (koelkast)

D = Schakelaar frameverwarming

E = Bedrijfsindicator frameverwarming

F = Temperatuurstappenaanduiding

H = LED-Dimmer

(alleen bij geopende deur toegankelijk)

J = Schakelaar / Thermostaat (bakoven)

## 5.0

### 5.1

# HANDLEIDING KOELKAST

## Schoonmaken

Voordat u de koelkast in gebruik neemt, is het aan te raden het apparaat eerst van binnen en van buiten schoon te maken.

- Gebruik een zachte doek met lauwwarm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Was daarna met schoon water en laat het apparaat goed drogen.
- Verwijder jaarlijks met een borstel of een zachte doek het stof uit de koeleenheid.

De binnenruimte van de koelkast regelmatig schoonmaken.

### △ LET OP !

Voorkom aantasting van materialen:

- Gebruik geen zeep of harde, bijtende of op soda gebaseerde schoonmaakmiddelen.
- Zorg ervoor dat de deursluiting niet in contact komt met olie of vet.

### 5.2

## De koelkast inschakelen

- i** • Het koelkastaggregaat werkt geruisloos.
- Wanneer het apparaat voor het eerst in werking wordt gezet, komt er mogelijk een geur vrij die na enkele uren verdwijnt. Zorg dat ook de woonruimte goed wordt geventileerd.
- De koelkast is na een paar uur op de gewenste bedrijfstemperatuur; het diepvriesvak wordt na ongeveer een uur koud.

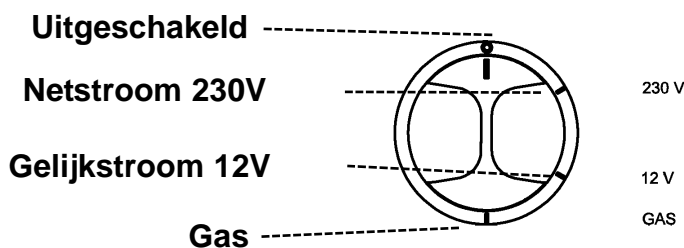
De koelkast kan werken op netstroom, 12 V of vloeibaar gas. De gewenste stroombron selecteert u met de energiekeuzeschakelaar (A).

Deze schakelaar (A) heeft de standen:

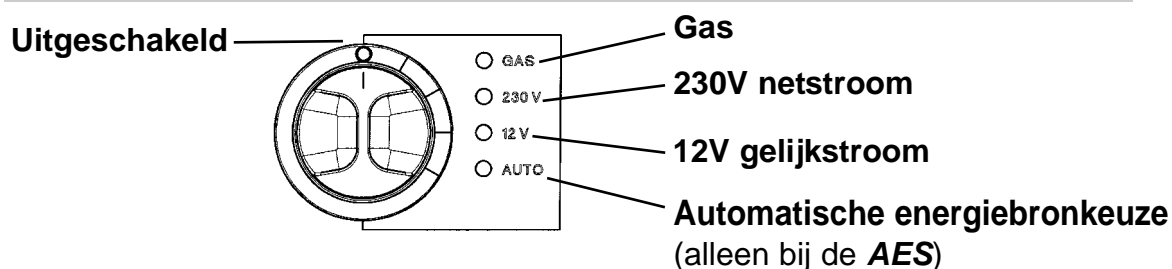
**Gas** (vloeibaar gas)), **230 V** (netstroom, **12V** (gelijkstroom), **OFF** (uitgeschakeld).

Apparaten met automatische energiebronkeuze beschikken bovendien over de stand "**AUTO**".

#### RMT 7650 / RMT 7850



#### RMT 7651 / RMT 7655 / RMT 7851 / RMT 7855



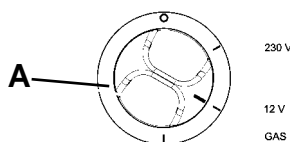
## 5.2.1

# Werking op elektriciteit

## 1. 12V - energiebron

 De 12-V-energiebron moet alleen bij draaiende motor worden gekozen, om leegloop van de voertuig-accu te voorkomen.

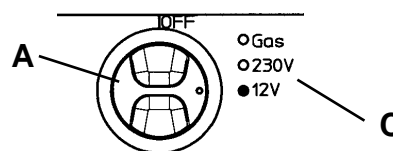
RMT 7650 / RMT 7850



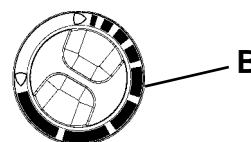
1. Zet de energiekeuzeschakelaar (A) op 12V.

**De koelkast werkt nu zonder temperatuurscontrole (continue werking).**


RMT 7651 / RMT 7655 / RMT 7851 / RMT 7855



1. De keuzeschakelaar voor de energiebron 'A' op 12 V stellen. De bedrijfsindicator 'C', 12 V, licht groen op. Het apparaat is in functie.



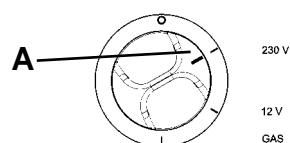
2. De draaischakelaar "B" in de positie "max" zetten.

 Wanneer de bedrijfsindicator niet oplicht (dwz. rood bij modellen **AES**), is het apparaat niet in bedrijf.

## 2. Werking op netspanning (230V~)

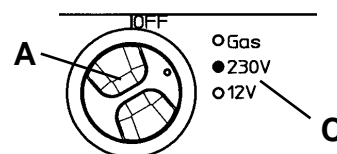
Kies deze modus alleen dan, wanneer de spanningsvoorziening van de stroomaansluiting met de op het typeplaatje aangegeven waarde overeenkomt. Bij afwijkende waarden kan het apparaat beschadigd raken!

RMT 7650 / RMT 7850

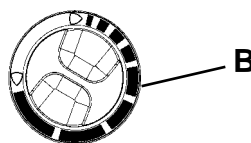


1. Zet de energiekeuzeschakelaar (A) op 230V.


RMT 7651 / RMT 7655 / RMT 7851 / RMT 7855



1. De keuzeschakelaar voor de energiebron 'A' op 230V stellen. De bedrijfsindicator 'C', 230V, licht groen op. Het apparaat is in functie.





2. De draaischakelaar "B" in de positie "max" zetten.

 Wanneer de bedrijfsindicator niet oplicht (dwz. rood bij modellen **AES**), is het apparaat niet in bedrijf.

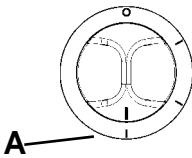
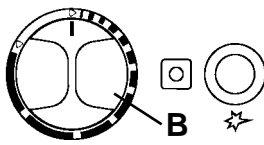
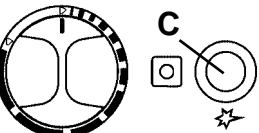



## Werking op gas

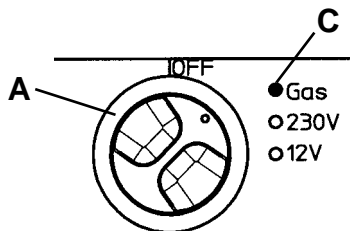
-  • Het gas waarop de koelkast werkt, moet vloeibaar zijn (propan, butaan). U mag nooit gewoon gas of natuurlijk gas gebruiken.
- Als de koelkast tijdens het rijden op gas draait, moeten die voorzorgsmaatregelen worden genomen, die de wetgever van het desbetreffende land voorschrijft (conform de Europese norm EN 732). Het laten draaien van de koelkast op gas is tijdens het rijden toegestaan (uitgezonderd in Frankrijk en Australië).
-  • In de omgeving van benzinepompstations is het gebruik met gas per definitie verboden!

1. Open het ventiel van de gascilinder.
2. Open de afsluiter van de gastoevoer.

RMT 7650 / RM 7850 (handmatige ontsteking, batterij ontsteker)


- 
3. Zet energiekeuzeschakelaar (A) op **Gas**
- 
4. Druk draaischakelaar (B) in en houd deze ingedrukt.
- 
5. Druk ontsteker (C) in en houd deze ingedrukt.
- 
6. De wijzer van de galvanometer beweegt zich naar de groene zone, nadat de vlam is ontstoken en brandt.

RMT 7651 / RMT 7655 / RMT 7851 / RMT 7855 (automatische ontsteking)

- 
3. De keuzeschakelaar energiebron "A" op stand "GAS" zetten.
4. De draaischakelaar "B" in de positie "max" zetten.

Ontsteking vindt automatisch plaats (tikkend geluid hoorbaar), ca. 30 sec. lang. Indien de ontsteking succesvol is geweest, licht de werkingsindicator "C", "GAS", geel op. De koelkast is in bedrijf. Regel met de draaischakelaar 'B' de temperatuur in het hoofdkoelvak.

- Herhaal als de vlam uitgaat het hele proces..
- U stelt de temperatuur voor het hoofdkoelcompartiment in met draaischakelaar (B).

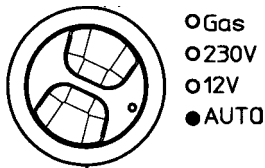
-  **Alle koelkasten met handmatige ontsteking zijn uitgerust met automatische vlambescherming. Hierdoor wordt de gastoevoer 30 seconden nadat de vlam is gedoofd automatisch onderbroken.**

Als u de koelkast voor het eerst met gas gebruikt of als u de gascilinder hebt verwisseld, kunnen de gasleidingen lucht bevatten. Door de koelkast en andere gasapparaten (zoals fornuizen) kort te gebruiken, laat u de lucht uit de gasleidingen lopen. Het gas kan daarna direct worden aangestoken.

## 5.2.3

### “AUTO”- energiebron (alleen bij de AES)

De modellen RMT 7XX5 L zijn uitgerust met een “**AUTO**”matische functie.



1. De keuzeschakelaar energiebron “A” in stand “AUTO” zetten.  
De LED “AUTO” licht op.

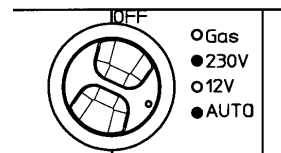
**i** Handmatig bedrijf is altijd mogelijk.

#### Toelichting:

De elektronica maakt na het inschakelen **zelfstandig** de keuze uit de drie mogelijke energiebronnen: **230 V - 12 V - vloeibaar gas**.

De besturingselektronica zorgt er **automatisch** voor dat de koelkast energie ontvangt van de voor die situatie optimale energiebron.

- Prioriteitsvolgorde:**
- 1.) Zonne-energie (12 V -)
  - 2.) 230 V ~
  - 3.) 12 V -
  - 4.) Vloeibaar gas



De elektronisch geselecteerde energiebron wordt door de desbetreffende LED aangegeven (voorbeeld : gebruik van de 230-V-bron).

### Energiebron 230 V

Wanneer de netspanning hoog genoeg is (> 200 V), dan wordt deze energiebron als eerste optie gekozen (geen zonne-energie-installatie geïnstalleerd).

### Energiebron 12 V

De 12-V-energiebron wordt alleen dan geselecteerd, als de motor van het voertuig draait ofwel als de zonne-energie-installatie voldoende spanning levert. Dit wordt geregistreerd via de D+ verbinding van dynamo naar elektronica ofwel via het betreffende signaal van de oplaadregelaar van het zonne-energie-systeem.

### Gas als energiebron

De koelkast schakelt alleen dan over op gas als energiebron, als de voertuigmotor niet loopt en de netvoeding niet voldoende is (< 200 V of niet aanwezig).

**i** **⚠** Tijdens het tanken van brandstof

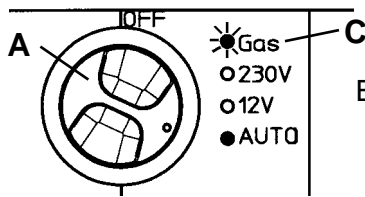
Om een ongewild overschakelen op gas als energiebron tijdens het tanken uit te sluiten, schakelt de elektronica pas 15 minuten na uitschakeling van de motor weer over op gas als energiebron voor de koelkast.

Gedurende deze tijd is het apparaat stand-by en licht alleen de LED “AUTO” op.

**In de omgeving van benzinstations is het gebruik van open vuur verboden. Mocht het ophoud bij het benzinstation langer dan 15 minuten duren, dan moet de koelkast met de keuzeschakelaar energiebron “A” worden uitgeschakeld of op een andere energiebron overgeschakeld worden.**

## 5.2.4

### △ Gasstoring (MES en AES)



Bij een gasstoring knippert de bedrijfsindicator "C" geel.

#### Oplossing:

**De energiebronkeuzeschakelaar (A) op "OFF" zetten.**

1. Zit er nog gas in de gasfles?
2. Is het ventiel van de gasfles open?
3. Is de afsluiter die zich aan de kant van het voertuig bevindt, open?

Indien de punten 1 t/m 3 met "ja" beantwoord kunnen worden, ga dan door met punt 4.

4. De keuzeschakelaar energiebron (A) opnieuw op stand "AUTO" zetten.  
Opnieuw vindt ontsteking plaats.

**Begint na ca. 30 sec. de bedrijfsindicator (C) opnieuw geel te knipperen, dan is de gasstoring niet verholpen (bijvoorbeeld omdat er lucht in de gasleiding zit).**

5. De koelkast met de keuzeschakelaar energiebron "A" kort in stand "OFF" zetten en vervolgens direct weer in stand "AUTO"!

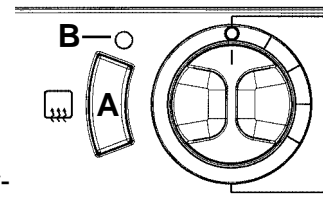
Voor het ontluchten van de gasleidingen deze handeling 3-4 keer herhalen.

**Mocht het uitvoeren van deze stappen niet helpen, neem dan contact op met een bevoegde klantenservice.**

## 5.2.5

### Frameverwarming

Beide modellen zijn voorzien van een frameverwarming (12V--/3,5W) voor het vriesvak. Tijdens de zomermaanden met hoge temperaturen en hogere luchtvochtigheid kan er een vorming van waterdruppels op het metalen frame plaatsvinden. Schakel dan de frameverwarming met de schakelaar (A) in. De LED (B) licht op als de verwarming is ingeschakeld.



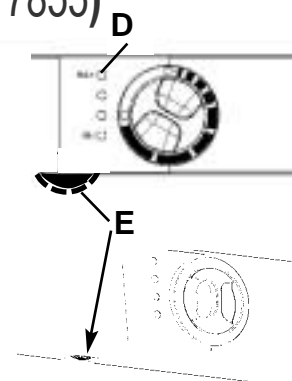
△ **De frameverwarming onttrekt continue stroom aan de 12V-gelijkspanningsvoorzorging. Let op de LED-indicator als de motor uitgeschakeld en/of het voertuig geparkeerd wordt. Schakel de frameverwarming uit**

## 5.2.6

### Extra functies (alleen bij de RMT 7655, RMT 7855)

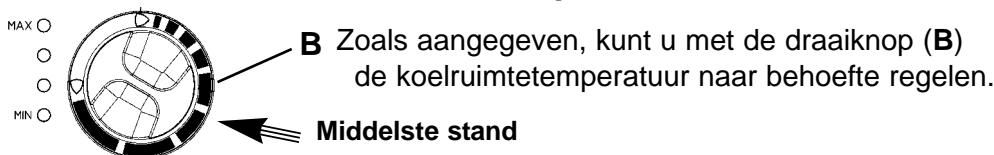
- Temperatuurstappenaanduiding (D) voor de optische weergave van de ingestelde temperatuur (MIN - MAX) door vier LED's.
- LED-dimmer (E) voor het regelen van de helderheid van de indicator-LED (alleen bij geopende deur toegankelijk).

Onder de klep bevindt zich een kartelwiel voor het regelen van de helderheid (zie boven, stand E)



## 5.2.7

### Instellen van de koelruimtetemperatuur



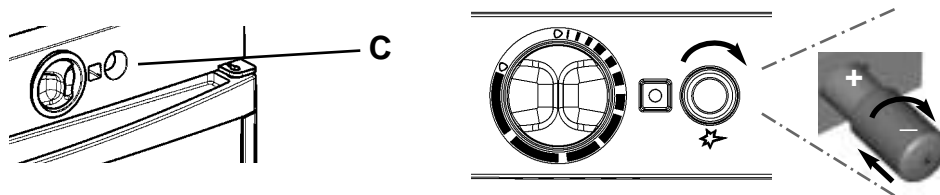
- i** Omgevingsfactoren hebben invloed op de prestaties van het aggregaat. Kies indien de omgevingstemperatuur tussen +15 en +25 °C ligt de **mid-delste stand**. Het aggregaat werkt in het optimale prestatiebereik.

**△** **Dometic Kühlschränke arbeiten nach dem Absorptionsprinzip.** Om natuurkundige redenen reageert een absorptiesysteem traag op veranderingen van de thermostaatregelaar, op uitstromende kou bij het openen van de deur of het opbergen van eetwaren. De apparaten voldoen aan de gestelde eisen van de klimaatklasse SN volgens EB/ISO 7371 in een temperatuurbereik van +10 °C tot 32 °C omgevingstemperatuur.

## 5.2.8

### Batterij van de onsteker vervangen (alleen de koelkast RMT 7X50)

Door indrukken en ca. 90° rechtsom draaien van de knop (C) wordt de batterij ontgrendeld. Na het aftrekken van het kapje kan de batterij (1.5V AAA/ R3 / Micro) eruit genomen en vervangen worden (let op de juiste poling van de batterij!).



## 5.3

### △ Bewaren van levensmiddelen

- Schakel de koelkast ongeveer 12 uur voor het vullen in.
- Vul de koelkast altijd met voorgekoelde producten. Let er bij de aankoop en het transport al op, dat de producten goed zijn gekoeld. Gebruik een koeltas.
- Open de koelkast slechts kort, om er iets uit te nemen.
- Eetwaren moeten ingepakt zijn en worden het beste elk in een eigen doos bewaard.
- Warm eten voor het bewaren laten afkoelen.
- Levensmiddelen moeten altijd in gesloten verpakkingen of aluminiumfolie o.i.d.
- Waren die vluchtige, brandbare gassen af kunnen geven, mogen niet in de koelkast worden bewaard.
- Sla kwetsbare levensmiddelen op in de directe nabijheid van de koelribben.
- De koelkast mag niet op een plaats staan, waar directe zoninstraling mogelijk is. Eraan denken, dat de binnentemperatuur van een gesloten voertuig door de zon sterk kan oplopen, waaronder de prestatie van de koelkast kan verminderen.
- De lucht van het koelkastaggregaat moet vrij kunnen circuleren. (zie ook "8.3Ventiliatie en luchtafvoer")

Het vriesvak is geschikt voor het bereiden van ijsblokjes en voor het kortdurend opslaan van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt om levensmiddelen in te vriezen.

## 5.4

### Bereiding van ijsblokjes

Ijsblokjes kunt u het best 's nachts maken. 's Nachts moet de vriezer minder hard werken en heeft het apparaat meer reservecapaciteit.



1. Vul het ijsklontjesbakje met drinkwater.

2. Plaats het bakje in het vriesvak.



**Gebruik alleen drinkwater!**

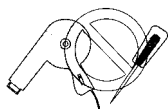
## 5.5

### Ontdooien

Geleidelijk zet zich ijs af op de vinnen.

Als de ijslaag ongeveer 3 mm dik is, moet u de koelkast ontdooien.

1. Schakel de koelkast uit, zoals beschreven in paragraaf 5.8 "Uitschakelen".
2. Verwijder het ijsklontjesbakje en het voedsel.
3. Laat de deur van de koelkast openstaan.
4. Na ontdooien (het vriesvak en de vinnen zijn ijsvrij) droogt u de kast met een doek af.
5. Gebruik een doek om het water in het vriesvak te verwijderen.
6. Schakel de koelkast weer in, zoals beschreven in paragraaf 5.2 "De koelkast inschakelen".



U mag de ijslaag niet met kracht verwijderen of het ontdooien met een warmtebron versnellen.

#### Opmerking:

Dooiwater uit het hoofdcompartiment van de koelkast loopt in een container achterin de koelkast. Van hieruit verdampt het water.

## 5.6

### De opslagrekken plaatsen

#### Ontmantelen:



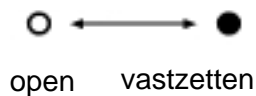
1. Maak de sluitklemmen voor en achter los.
2. Verwijder het opslagrek door dit naar links te schuiven en naar boven te bewegen.



**Voor het plaatsen van het opslagrek doorloopt u de stappen in omgekeerde volgorde.**

## 5.7

### Deurvergrendeling

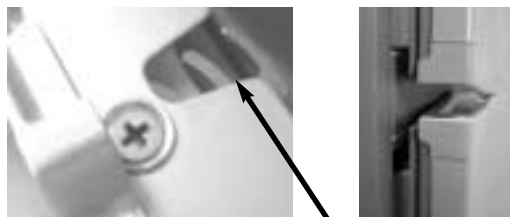


## 5.8

### Uitschakelen



1. Zet energiekeuzeschakelaar "A" op "OFF". Het apparaat is nu volledig.



2. Zet met de grendel de open deur vast. De deur staat nu op een kier. Dit voorkomt schimmelgroei in het apparaat.



#### De werking op gas uitschakelen!

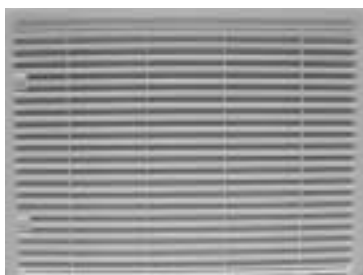
Als u de koelkast langere tijd niet gebruikt, sluit u de afsluiter van de koelkast en die van de gascilinder.

## 5.9

### Werking tijdens de winter

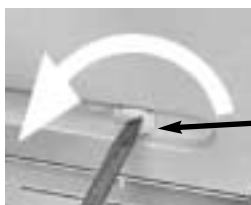
Controleer of het ventilatierooster en de afvoer niet door sneeuw, bladeren en dergelijke zijn geblokkeerd

Als de omgevingstemperatuur **beneden +8°C** komt, moet u de winterbedekking aanbrengen. Deze bedekking beschermt het apparaat tegen te koude lucht.



Ventilatierooster( L500 )

Breng de bescherming aan en zet deze vast.

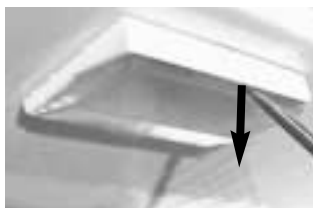


Gebruik de afdekking voor de winter ook als het voertuig gedurende langere tijd gestald of van buiten schoongemaakt wordt.

## 5.10

### Verlichting

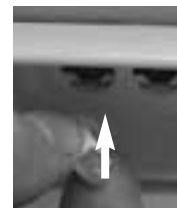
#### De lampjes vervangen



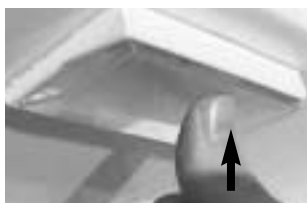
1. Verwijder het afdekplaatje.



2. Verwijder het defecte lampje.



3. Breng het nieuwe lampje aan.



4. Klik het afdekplaatje weer vast.

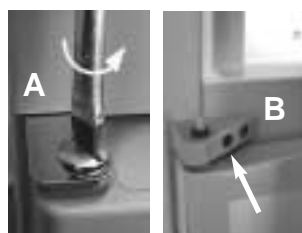
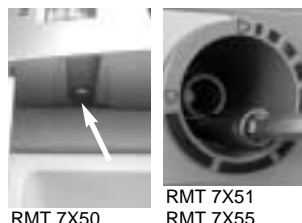
#### Opmerking:

Voor 12 V gelijkstroom:  
1 lampje van 12 V, 2 W.

**Neem voor reservelampjes contact op met de klantenservicecentra van Dometic.**

## 5.11

### De decorplaat vervangen



#### 1. Bovenste deur

- beide schroeven van het bedieningspaneel verwijderen
- de bovenste scharnierstift (A) eruit schroeven en de deur eruit nemen
- het bovenste deel van het deurframe losschroeven en het sierpaneel eruit trekken.
- een nieuw paneel inschuiven en het deurframe weer vastschroeven

**Let op: De volgende stappen moeten vóór het opnieuw inbouwen van de bovenste deur worden uitgevoerd.**

#### 2. Onderste deur

- beide schroeven van het middelste scharnier (B) losschroeven
- deur en scharnier naar boven eruit trekken.
- het onderste deel van het deurframe afschroeven en het sierpaneel eruit trekken
- het nieuwe sierpaneel erin schuiven en het frame weer vastschroeven
- onderste deur weer monteren en het scharnier vastschroeven
- bovenste deur monteren en scharnierstift vastschroeven
- bedieningspaneel weer monteren

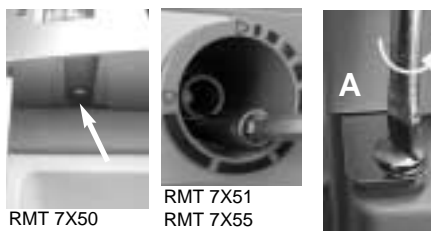
#### De afmetingen van het paneel moeten zijn (mm)

Model		Hoogte	Breedte	Dikte
alle RMT - apparaten	(onderste deur)	868,0+/-1	500,0+0/-1	2,5 max
	(bovenste deur)	263,0+/-1	500,0+0/-1	2,5 max

## 5.12

# De richting wijzigen waarin de deur opent

**i** Het is niet altijd mogelijk om de draairichting van de deur te veranderen indien het apparaat geïnstalleerd is.

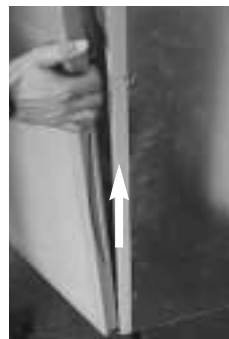


1. Regelknoppen eraf halen en de schroeven van het panel eraf schroeven. Bovenste deur openen, scharnierschroef (A) losdraaien en bewaren.

2. Deur naar boven wegtrekken.

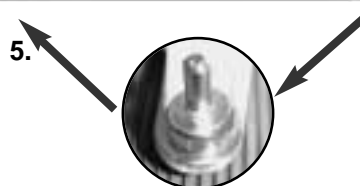


3. Middelste deur scharnier losdraaien en onderste deur eruit nemen.



4. Deurscharnier verwijderen.

5. Scharnierstift op de tegenover liggende kant monteren.



6. Scharnier op de tegenover liggende kant van de deur monteren en de onderste deur erin zetten.



7. Deurscharnier vastschroeven.

8. Bovenste deur monteren en scharnierstift weer vastschroeven.

9. Panel vastschroeven en de regelknoppen weer aanbrengen.



## 5.13

# Handelwijze bij storingen

Voordat u contact opneemt met de afdeling klantenservice, controleert u of:

1. U de instructies onder "De koelkast inschakelen" hebt gevolgd.
2. De koelkast waterpas staat.
3. Het mogelijk is de koelkast te gebruiken met een beschikbare krachtbron.

### Storing: De koelkast werkt niet met het gebruik van gas.

Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
a.) De gasfles is leeg.	a.) Gasfles wisselen.
b.) Is de voorgeschakelde afsluitinrichting geopend?	b.) Afsluitinrichting openen.
c.) Zit er lucht in de leiding?	c.) Apparaat uitschakelen en opnieuw opstarten. Deze handeling evt. 3 - 4 keer herhalen.

### Storing: De koelkast presteert niet bij werking op 12 V.

Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
a.) De zekering aan de kant van het voertuig is defect.	a.) De zekering vervangen.
b.) De accu is leeg.	b.) De accu controleren en laden.
c.) De ontsteking is niet ingeschakeld.	c.) De motor starten.

### Storing: De koelkast werkt niet op 230V

Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
a.) De zekering aan de kant van het voertuig is defect.	a.) De zekering vervangen.
b.) Het voertuig is niet op het electriciteitsnet aangesloten.	b.) Opnieuw verbinding met electriciteitsnet maken.
c.) <b>AES:</b> Gasgebruik ondanks aansluiting op electriciteitsnet?	c.) Apparaat schakelt vanwege te lage netspanning op gas over (schakelt automatisch op de 230 V-voorziening terug).

### Storing: De koelkast koelt te weinig.

Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
a.) De ventilatie van het koelaggregaat is niet voldoende.	a.) Controleren, of de ventilatieroosters niet geblokkeerd zijn.
b.) De thermostaatregelaar staat te laag.	b.) Thermostaatregelaar hoger zetten.
c.) De verdampers raakt teveel bevroren.	c.) Controleren, of de deur van de koelkast goed sluit.
d.) De koelkast werd op korte termijn met teveel warme levensmiddelen gevuld.	d.) Levensmiddelen eerst laten afkoelen.
e.) De koelkast is nog niet lang genoeg ingeschakeld.	e.) Controleren, of de koeling na een paar uur nog koelt.

## 6.0

# HANDLEIDING BAKOVEN

## 6.1

### Bediening van de bakoven

Het gebruik van het apparaat kan in de betreffende ruimte warmte- en vochtvorming veroorzaken. Let altijd op een goede ventilatie in het keukengedeelte.

De bakoven mag alleen voor kookdoeleinden worden gebruikt. Gebruik de bakoven nooit als verwarming!



**De bakoven wordt ingeschakeld heel warm. Let op, dat kinderen niet in contact komen met hete voorwerpen.**

#### LET OP

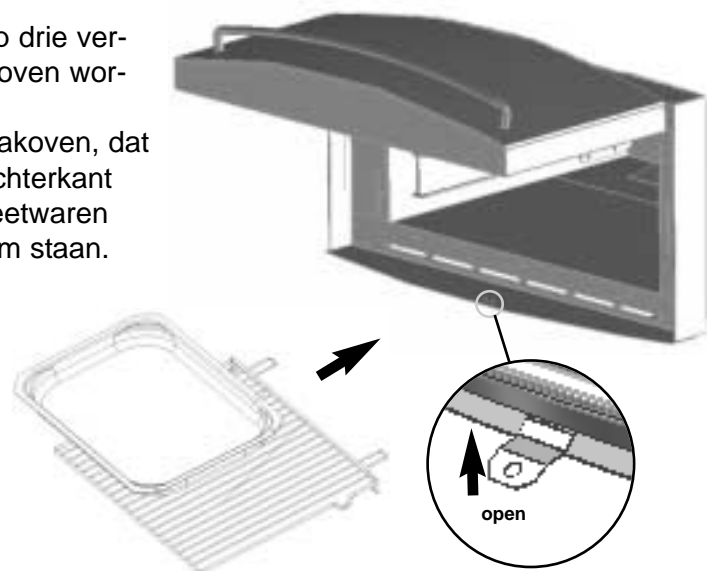
Bij het bakken moet extra gelucht worden, b.v. door de ramen in de buurt van de oven te openen. Dit apparaat mag niet als verwarming worden gebruikt.

## 6.1.1

### Inzetten van bakblik en rooster

Bakblik en rooster kunnen op drie verschillende niveaus in de bakoven worden geschoven.

Schuif het rooster zo in de bakoven, dat de afstandbeugels aan de achterkant liggen. Dit voorkomt dat de eetwaren direct boven de open gasvlam staan.



**De bakoven wordt ingeschakeld heel warm. Let op, dat kinderen niet in contact komen met hete voorwerpen.**

## 6.2

### Reiniging

Voordat u de bakoven voor de eerste keer gebruikt, is het raadzaam, het apparaat van binnen en van buiten schoon te maken en dit regelmatig te herhalen:

- Er mogen alleen zachte huishoudelijke schoonmaakmiddelen worden gebruikt.
- Gebruik een zachte doek met lauwwarm waterl.
- Was daarna met schoon water en laat het apparaat goed drogen.

## 6.3

### Inschakelen van de bakoven

- Om de vlam in de bakoven te ontsteken moet de ovendeur helemaal dicht zijn.
- Laat de bakoven vóór het eerste gebruik **leeg** (dwz. zonder levensmiddelen) 30 min. bij een maximum temperatuur aanstaan.



RMT 7651

A = Selectieschakelaar energiebron (koelkast)

B = Thermostaat gas/elektrisch (koelkast)

C = Bedrijfsindicatoren 3 LED (koelkast)

D = Schakelaar frameverwarming

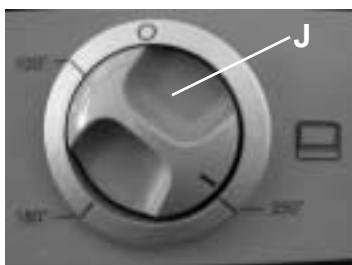
E = Bedrijfsindicator frameverwarming

J = Schakelaar / Thermostaat (bakoven)

### 6.3.1

#### Ontsteken van de vlam

De bakoven beschikt over een automatische ontsteking.



1. Druk de draaiknop (J) een beetje in en draai deze naar links in de ontstekingspositie. De ontsteking van de bakoven is in elke stand van de draaiknop mogelijk.

2. Druk de draaiknop flink in en houdt hem ingedrukt.

De ontsteking start automatisch. Als de vlam brandt, houdt u de knop nog ca. 10 seconden ingedrukt.

3. Om de gewenste temperatuur in te stellen de draaiknop loslaten en op de gewenste gemarkeerde temperatuurstand draaien. De verschillende instellingen van de draaiknop komen overeen met de temperaturen tot 260 °C.

Als de brandervlam uitgaat de regelaar (J) in de "O"-stand terugdraaien en tenminste 1 minuut wachten, voordat er opnieuw een ontsteking kan plaatsvinden.

Kijk of de vlam goed brandt. De vlam moet overwegend blauw zijn en een duidelijke rand hebben. Als de vlam niet goed brandt, moet het apparaat door geautoriseerd vak personeel worden gecontroleerd.

### 6.3.2

#### Batterij van de ontsteker vervangen (alleen voor ovens bij RMT 7650)

Eerst voorzichtig alle regelknoppen eraf halen. Twee schroeven losdraaien (Afb. 2) en het frontpaneel verwijderen. U kunt nu makkelijk bij de batterijhouder.

Let bij het inzetten van de batterij (**1.5V** AAA/ R3 / Micro) op de juiste poolrichting.



Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3

## 6.4

### Winterfunctie

Controleer regelmatig, of het ventilatierooster niet met sneeuw, bladeren e.d. is dichtgestopt.

# 7.0

## 7.1

# ALGEMENE TIPS

## Technische gegevens

Model	Afmetingen H x B x D (mm) diepte incl. deur	Max. capaciteit incl. vriesvak	Bruikbare capaciteit vriesvak	verbindingswa- arden hoofdstroom/ ac cu	* Verbruik van elektriciteit of gas in 24 uur	Nettoge- wicht	Ontsteking automatisch
RMT 7650(L)	1515x525x596	150 lit.	26 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	59,0 kg	
RMT 7850(L)	1515x525x651	175 lit.	31 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	61,5 kg	
RMT 7651(L)	1515x525x596	150 lit.	26 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	59,0 kg	X
RMT 7851(L)	1515x525x651	175 lit.	31 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	61,5 kg	X
RMT 7655(L)	1515x525x596	150 lit.	26 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	59,0 kg	X
RMT 7855(L)	1515x525x651	175 lit.	31 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	61,5 kg	X

alleen bakoven Model		* Verbruik Gas /h	Ontsteking automatisch
CMBO	28 lit	100 g	X

Technische Änderungen vorbehalten.

\*Durchschnittsverbrauch gemessen bei einer durchschnittlichen Umgebungstemperatur von 25°C in Anlehnung an ISO- Standard.

## 7.2

## Conformiteitsverklaring



**DECLARATION OF CONFORMITY**

according to

Low Voltage Directive 73/23/EEC and  
the Amendment to LVD 90/483/EEC  
EMC Directive 89/368/EEC  
Automotive Directive 72/245/EEC and  
the Amendment 95/54/EC  
GAS Directive 90/396/EEC  
CE Marking Directive 93/68/EEC  
End-Of-Life Vehicle Directive 2000/53/EC

<b>Type of equipment</b>	Absorption Refrigerator
<b>Brand Name</b>	DOMETIC
<b>Type family</b>	C 40/110
<b>Manufacturer's (Factory) name</b>	DOMETIC GmbH
<b>address</b>	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen
<b>telephone no</b>	INT+49 - 271 692 0
<b>telefax no</b>	INT+49 - 271 692 304

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 60335-1 (IEC 335-1), EN 60335-2-24 (IEC 335-2-24) Low Voltage Directive  
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2 EMC Directive  
EN 732, EN 50165, EN 624 (LSC-Models) GAS Directive

The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Manufacturer

<b>Date</b>	<b>Signature</b>	<b>Position</b>
2003.09.15	 Gunther Bittner	General Manager

## 7.3

### Onderhoud

- **Onderhoud aan gasapparatuur en elektrische apparatuur moet door goedgekeurd personeel worden uitgevoerd.** Het wordt aanbevolen dit onderhoud uit te laten voeren door een klantenservicecentrum.
- Merk op dat volgens de regels die van toepassing zijn de gasapparatuur en de verbrandingsgasafvoer voor het eerste gebruik en daarna elke 2 jaar moeten worden geïnspecteerd, en dat toestellen op vloeibaar gas in navolging van het technische regelgeving EN1949 jaarlijks door een klantenservicecentrum moeten worden geïnspecteerd. Na inspectie wordt een certificaat uitgegeven.  
**Het is de verantwoordelijkheid voor de gebruiker om deze inspectie uit te laten voeren.**
- De gasbrander moet ten minste eens per jaar en daarnaast indien nodig worden schoongemaakt.

Wanneer de auto langere tijd heeft stilgestaan, is een onderhoudsbeurt van de koelkast aan te bevelen.

## 7.4

### Productaansprakelijkheid

De productaansprakelijkheid van Dometic GmbH omvat niet de schade, die door een verkeerd gebruik, door niet vakkundige veranderingen en ingrepen aan het apparaat, door de inwerking van omgevingsinvloeden zoals temperatuurveranderingen en luchtvochtigheid aan het apparaat of in de onmiddellijke omgeving van het apparaat of door personen ontstaat.

## 7.5

### ▲ Aanwijzingen t.a.v. het milieu

De koelkasten die door Dometic GmbH worden geproduceerd, zijn CFC en HCFC vrij. In de koeleenheid wordt als koelmiddel ammonia gebruikt (een natuurlijke verbinding van waterstof en stikstof). Als spuitstof voor de fabricage van de isolatie van PU-schuim wordt ozonvriendelijk cyclopentaan gebruikt.

## 7.6

### ▲ Afvoeren

Voor recycling van recyclebaar verpakkingsmateriaal, moet u dit inleveren bij het normale verzamelsysteem.

Het apparaat moet worden afgeleverd bij een goed vuilverwerkingsbedrijf, dat zorgt voor hergebruik van de recyclebare onderdelen en een goede afvoer van het restant. Voor milieuvriendelijke afvoer van het koelmiddel uit alle absorptiekoeleenheden moet een goede verwijderingsinstallatie worden gebruikt.

## 7.7

### ▲ Tips voor energiebesparing

- Bij een omgevingstemperatuur van ongeveer 25°C kunt u de koelkast laten werken op de middelste stand van de thermostaat (zowel voor gas als netstroom).
- Bewaar indien mogelijk waren die zijn voorgekoeld.
- Stel de koelkast niet bloot aan direct zonlicht.
- De vrieseenheid moet constant worden geventileerd.
- Ontdooi regelmatig.
- Open de deur kort als u dingen uit de koelkast neemt.
- Installeer de koelkast en schakel deze ongeveer 12 uur voordat u de koelkast vult i in.

## 8.0

# INSTALLEREN

Bij installatie van de koelkast moet u voldoen aan de technische en administratieve regelgeving van het land waarin het voertuig voor het eerst wordt gebruikt.

**In Europa moeten bijvoorbeeld de gasinstallaties, het leggen van de kabels, de installatie van gascilinders en de goedkeuring en de controle op lekken voldoen aan EN 1949 voor apparaten op vloeibaar gas in voertuigen.**

## 8.1

### Installation

De koelkast en de verbrandingsgasafvoer hiervan moeten zo worden geïnstalleerd, dat deze altijd bereikbaar zijn voor onderhoud en gemakkelijk kunnen worden verwijderd en geïnstalleerd.

**De koelkast mag alleen door goedgekeurd personeel worden geïnstalleerd. De installatie en verbindingen van de koelkast moeten voldoen aan de meest recente technische regelgeving, zoals:**

- De gas installatie moet conform zijn met de nationale voorschriften.
- Technische regelgeving EN 1949, EN 732.
- De elektrische installatie moet conform zijn met de nationale voorschriften.
- Technische regelgeving EN 60335-1, EN 60335-2-24, EN 1648-1, EN 1648-2 .
- Plaatselijke vereisten en vereisten van de bouwcommissie.
- De koelkast moet zo worden geïnstalleerd, dat deze is afgeschermd van extreme warmtestraling.

Extreme warmte heeft een negatieve invloed op de prestaties en vergroot het energieverbruik van de koelkast.

**△ Bij ondeskundige installatie wordt de kwaliteitsgarantie van de fabrikant in gevaar gebracht.**

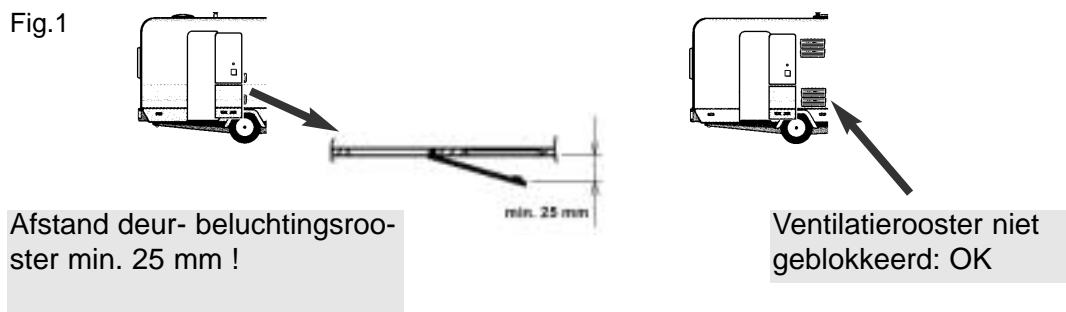
### 8.1.1

#### Installatie aan de zijkant

Als de koelkast aan dezelfde kant van het voertuig wordt geïnstalleerd als de toegangsdeur, moet u ervoor zorgen dat de ventilatieroosters niet worden afgedekt als de deur openstaat (Fig. 1 afstand deur- beluchtingsrooster min.25 mm).

Anders ontstaat een beperkte beluchting, die tot verminderde koelprestaties leidt. De deurkant van de caravan is vaak uitgerust met een scherm dat de afvoer van verbrandingsgassen en warmte door de ventilatieroosters verstoort, waardoor de koelprestaties verminderen.

Fig.1

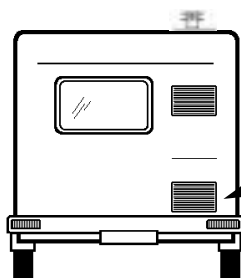


## 8.1.2

### Installatie aan de achterkant

Installatie aan de achterkant resulteert vaak in een minder ideale installatiepositie, omdat een optimale luchtstroom naar en vanaf de koelkast niet altijd haalbaar is (Het onderste ventilatierooster wordt vaak afgedekt door de bumper of achterlichten van het voertuig (Fig. 2)). De koelkast kan daardoor geen maximale koelprestatie leveren.

Abb.2



Ventilatierooster niet geblokkeerd: OK

Een andere populaire variant op installatie aan de achterkant is de ventilatieroosters naar en vanaf de koelkast aan de zijkant aan te brengen

De hercirculatie van lucht en warmte is zeer beperkt, waardoor de warmtewisselaars (condensor, absorbeerder) niet meer voldoende worden gekoeld. Het aanbrengen van de ventilatieroosters in de vloer geeft ook een slechte luchtcirculatie.

△ **De maximale koelprestatie kan niet worden bereikt. Bij elke positie voor de installatie moet vrije circulatie van lucht naar en vanaf de koelkast worden verzorgd zoals beschreven onder punt 8.3.**

△ **ij ondeskundige installatie vermindert de koelprestatie en de kwaliteitsgarantie wordt in gevaar gebracht.**

## 8.2

### Tochtvrije inbouw

Koelkasten in caravans, motorcaravans en andere voertuigen moeten tochtvrij worden geïnstalleerd. **Dit betekent dat de lucht voor de brander niet uit de leefruimte afkomstig is en dat wordt voorkomen dat verbrandingsgassen in de leefruimte terechtkomen (EN 1949).**

**In geen geval mag het tochtvrij installeren van de koelkast met afdichtingskit of opschuimend materiaal (b.v. montageschuim) e.d. geschieden.**

⚠ **Gebruik voor het afdichten GEEN licht ontvlambare materialen (vooral niet silicon-afdichtingskit e.d.). Bij het gebruik daarvan vervalt de productaansprakelijkheid en de garantie van de fabrikant van het apparaat.**

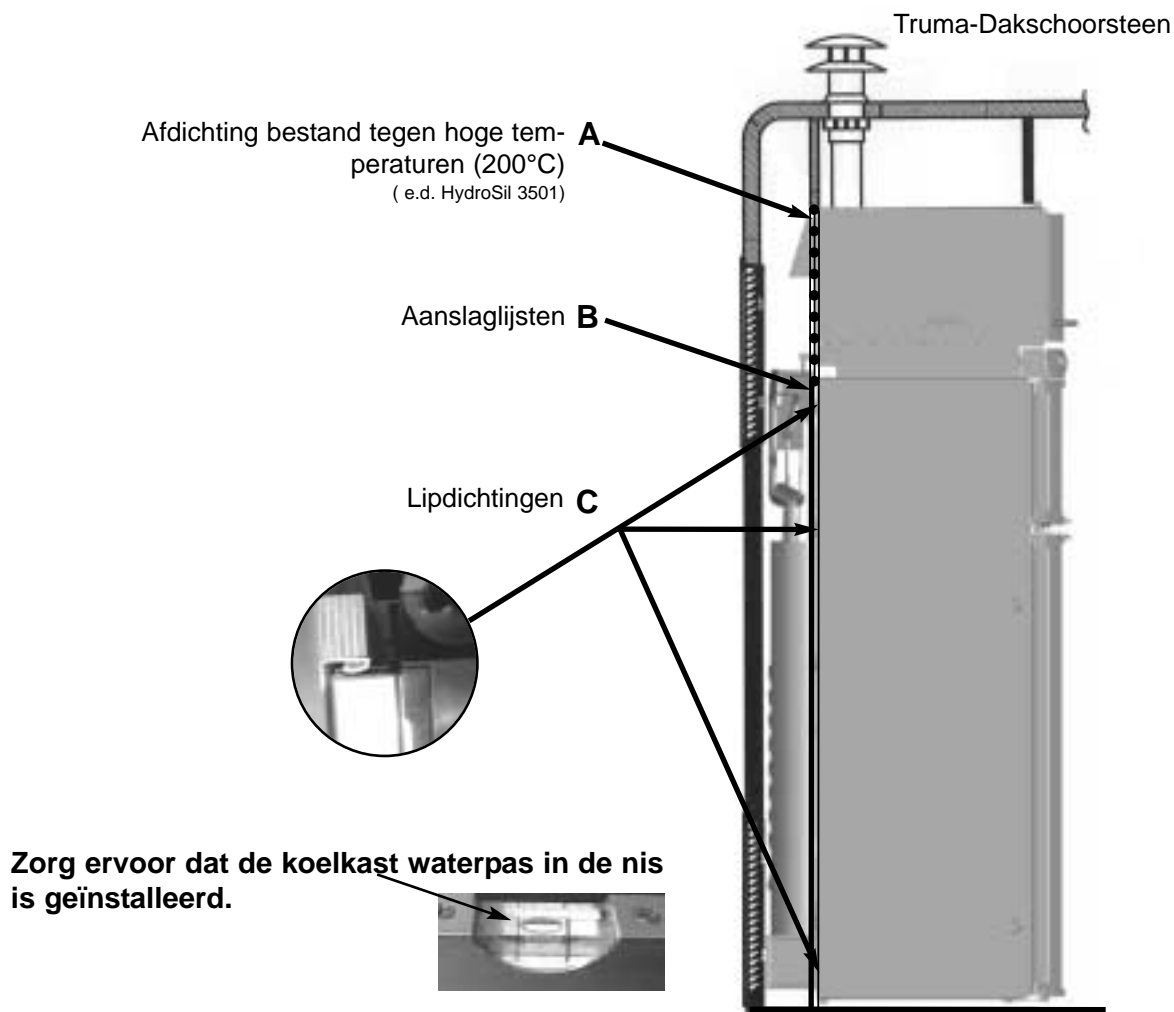
## 8.2.1

# Tochtvrije inbouw met lipdichtingen

**Voorstel :**

**Het gebruik van de inbouw-afdichtingskit van Dometic**  
( verkrijgbaar bij Dometic)

In de inbouwnis worden onderaan en aan beide kanten aanslaglijsten (B) geplaatst. Dan worden hieraan lipdichtingen bevestigd (C). De bovenste afdichting van de nis (A) moet van materiaal zijn, dat bestand is tegen hoge temperaturen.



Duw vervolgens de koelkast vanaf de voorkant tegen de afdekplaat.

**i** Deze inbouwvariant vergemakkelijkt bij reparaties de in- of uitbouw van het apparaat.

De ruimte tussen de caravanwand en de koelkast is nu van de leefruimte afgesloten. Hierdoor komen **geen** verbrandingsgassen in de leefruimte. Voor tochtvrije installatie is geen speciaal verbrandingsgasafvoersysteem vereist. De verbrandingsgassen worden via het bovenste ventilatierooster naar de open lucht afgevoerd. Geen extra schoorsteen voor de afgassen (b.v. een aluminium T-stuk) aanbrengen!

Verbrandingsgassen ontsnappen via het bovenste rooster van de ventilatie naar buiten.

**△** Wijzigingen uitsluitend met toestemming van de fabrikant.



## 8.3

# Ventilatie en luchtafvoer

Een perfecte installatie is van vitaal belang voor een goede werking, omdat om fysieke redenen warmte wordt gegenereerd aan de achterkant van de koelkast. Deze warmte moet naar de open lucht kunnen ontsnappen.

**Ook bij een hoge omgevingstemperatuur kan de koeleenheid alleen goed werken bij voldoende ventilatie en afvoer.**

Minimumhoogte ventilatie  $H^B$

**Bakoven :**

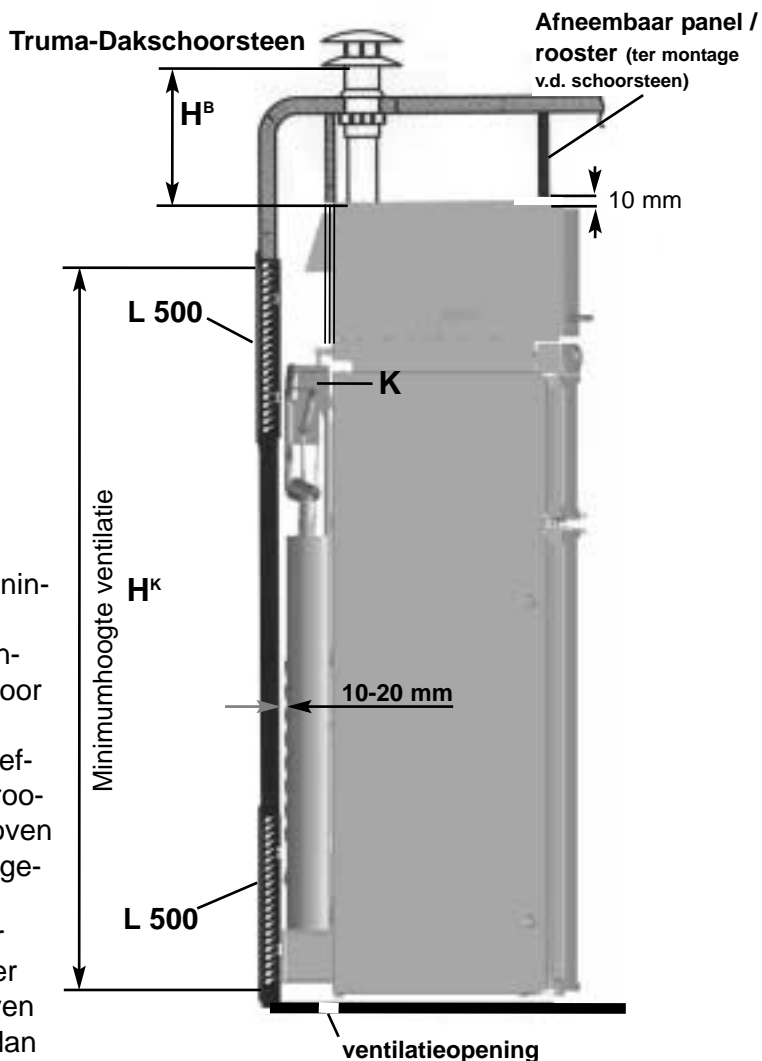
Truma-Dakschoorsteen  
**250 mm**

Minimumhoogte ventilatie  $H^K$

**Koelkast :**

bovenste rooster L500  
onderste rooster L500

**1400 - 1500 mm**



De ventilatie voor de koelkast wordt verzorgd door twee openingen in de caravanwand.

Onderaan komt frisse lucht binnen, die wordt verwarmd en door het bovenste ventilatierooster wordt afgevoerd (schoorsteeneffect). Het **bovenste** ventilatierooster moet zo hoog mogelijk boven de condensor (K) worden aangebracht.

Het **onderste** ventilatierooster moet gelijkliggend met de vloer van het voertuig zijn, zodat eventueel lekkend gas (zwaarder dan lucht) direct naar buiten kan stromen. Als dit niet mogelijk is, moet door de fabrikant van het voertuig een ventilatieopening in de bodem van de nis gemaakt worden, zodat eventueel lekkend onverbrand gas niet op de bodem blijft liggen (conform EN 1949).

**De ventilatieroosters moeten een vrij oppervlak van minstens 400 cm<sup>2</sup> hebben.** Dit wordt bereikt met het Dometic Absorber ventilatie- en luchtafvoersysteem L500 dat voor dit doel is getest en toegelaten. Dometic ventilatiesystemen bestaan uit een inbouw frame, een ventilatierooster en een afdekking voor de winter.



**De correcte plaatsing van het onderste ventilatierooster vergemakkelijkt de toegang tot elektro- en gasaansluitingen bij onderhoudswerkzaamheden.**

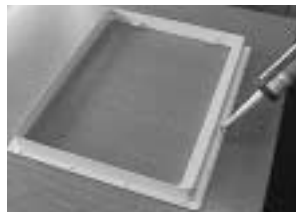
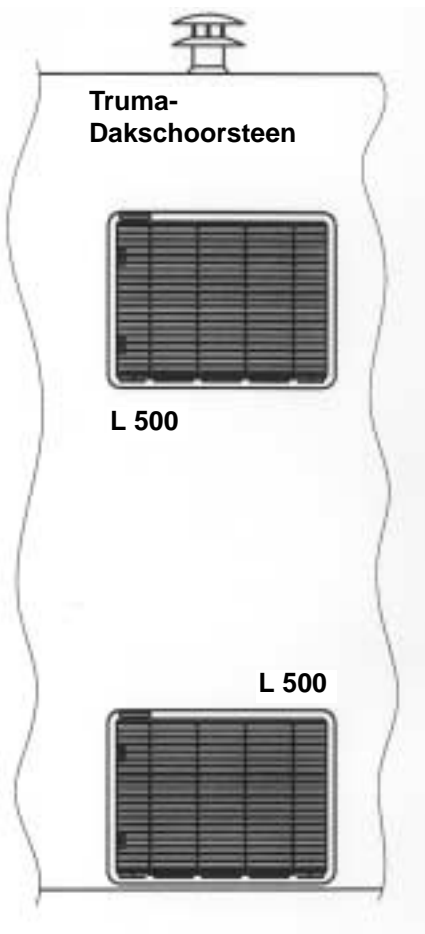
De luchtafvoer en verbrandingsgasafvoer van de bakoven geschiedt alleen via een in het dak gemonteerde ventilator (Truma-dakschoorsteen).

## 8.4

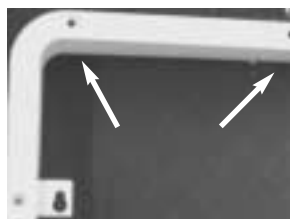
# Installatie van de ventilatiesystemen

### L 500

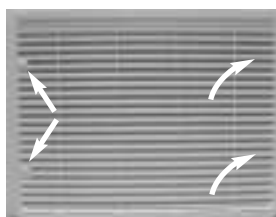
Voor het installeren van de ventilatieroosters maakt u twee rechthoeken (451 mm x 341 mm) in de buitenwand van het voertuig (zie punt 8.3 voor de plaats).



1. Sluit het montageframe waterdicht af.



2. Plaats het frame en schroef het vast.



3. Plaats het ventilatierooster.



4. Zet het rooster vast.

5. Plaats het winterbedekking.

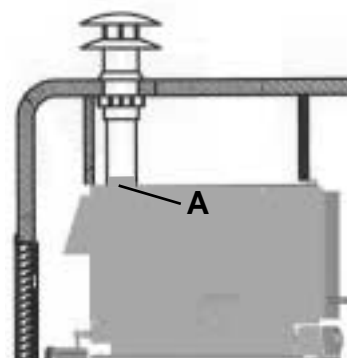
### Truma - Dakschoorsteen

Voor de installatie van de Truma-dakschoorsteen wordt een rond gat met een diameter van 65 mm in het dak van het voertuig gemaakt. De dakschoorsteen wordt in het dakgat geschroefd.



De flexibele RVS dakschoorsteenbuis wordt in de dakschoorsteen geschoven en op de uitmonding van de gasuitlaat (A) gezet en met een wormschroefklem of de door Truma met de dakschoorsteen geleverde schroeven vastgemaakt.

**De verbrandingsgasafvoer moet doorgaand stijgend worden gemonteerd.**



De minimale installatiehoogte van de schoorsteenbuis tussen de bovenkant van het apparaat en de gasuitlaat mag niet minder zijn dan 250 mm. Maximaal is 1500 mm mogelijk. Tot de aangrenzende muren en onderdelen moet een afstand van tenminste 50 mm liggen.

## 8.5

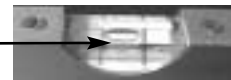
### De inbouwnis

De koelkast moet in een tochtvrije nis worden geïnstalleerd.

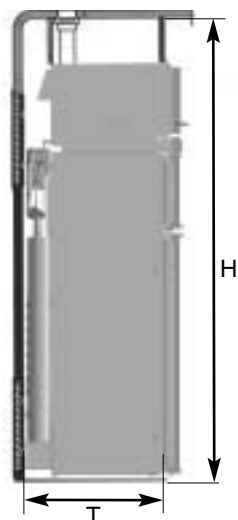
De afmetingen voor de nis vindt u in de onderstaande tabel.

Stap (A) is alleen vereist voor kabinetten met een trap. Duw de koelkast in de nis totdat de voorkant van de koelkast gelijk is met die van de nis. Laat een ruimte van **10 tot 20 mm** over tussen de achterwand van de nis en de koelkast. De vloer van de nis moet glad zijn, zodat de koelkast gemakkelijk in de goede positie kan worden geschoven. **De vloer moet sterk genoeg zijn om het gewicht van de koelkast te dragen.**

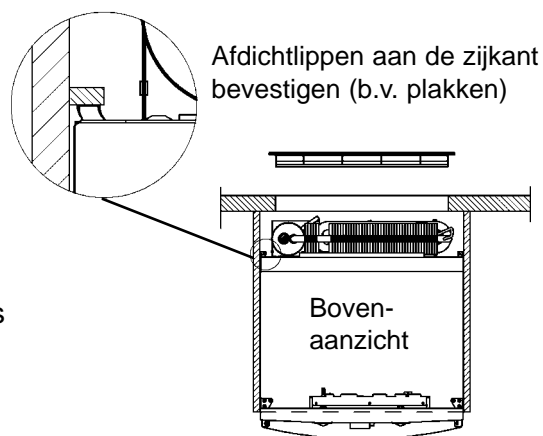
Zorg ervoor dat de koelkast waterpas in de nis is geïnstalleerd.



Afmetingen installatienis:



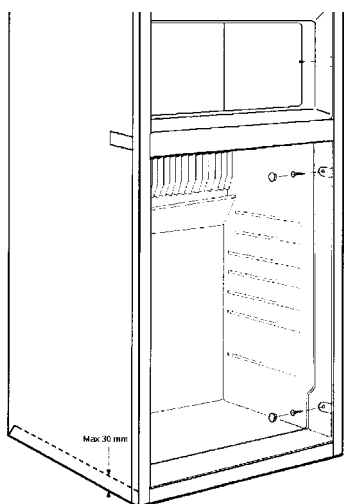
Model	Hoogte H	Breedte B	Diepte T
RMT 7650	1685 mm	530 mm	510 mm
RMT 7651	1685 mm	530 mm	510 mm
RMT 7655	1685 mm	530 mm	510 mm
RMT 7850	1685 mm	530 mm	565 mm
RMT 7851	1685 mm	530 mm	565 mm
RMT 7855	1685 mm	530 mm	565 mm



Losse afdichtlippen worden in de nis aan de zijwanden als ook boven en beneden aangebracht.

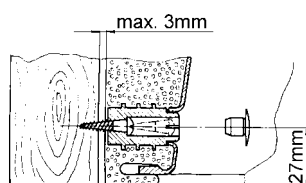
## 8.6

### Bevestiging koelkast



Aan de zijwanden van de koelkast vindt u vier plastic geleiders met schroeven waarmee u de koelkast kunt vastzetten. De zijwanden of de aangebrachte rails voor het vastzetten van de koelkast moeten zo worden ontworpen dat de schroeven goed vast blijven zitten, zelfs bij een zwaardere belasting (als het voertuig rijdt).

**Breng de schroeven altijd met de meegeleverde geleiders aan, zodat onderdelen in de isolatie, zoals kabels en dergelijke, niet worden beschadigd.**



Nadat de koelkast is geplaatst, draait u de schroeven door de metalen wand van de koelkast in de wanden van de nis.

## 8.7

# Aansluitingen voor gas en elektrische installatie

Klemmenlijst  
12V DC bakoven  
(reeds verbonden met 12 V con-  
stante spanning)

Klemmenlijst voor  
12 V DC verwarmingselement

Gasventiel  
Aansluiting gasverzorging

Klemmenlijst voor  
12V DC continue spanning  
elektronica en D+ aansluiting



## 8.8

# De gasinstallatie

- U moet zich houden aan de regels onder punt 6.1.
- Voor werking op gas mag voor deze koelkasten alleen vloeibaar gas worden gebruikt (propan/butaan). U mag nooit gewoon gas of natuurlijk gas gebruiken (EN 27418).
- De cilinder met vloeibaar gas moet zijn aangesloten op een vaste drukregelaar die voldoet aan EN 12864.
- De drukregelaar moet overeenkomen met de werkdruk die op de gegevensplaat van de koelkast staat vermeld. De werkdruk komt overeen met de standaarddruk van het gespecificeerde land (EN 1949, EN 732).
- In elk voertuig is slechts één verbindingdruk toegestaan. Op het punt waarop de gascilinder is geïnstalleerd moet duidelijk zichtbaar een goed leesbare, permanente meldingsplaat zijn aangebracht.
- De gasverbinding met de koelkast moet met de buisverbindingen stevig en potentiaalvrij zijn geïnstalleerd en stevig met het voertuig zijn verbonden (verbinding met een slang is niet toegestaan) ( EN 1949 ).

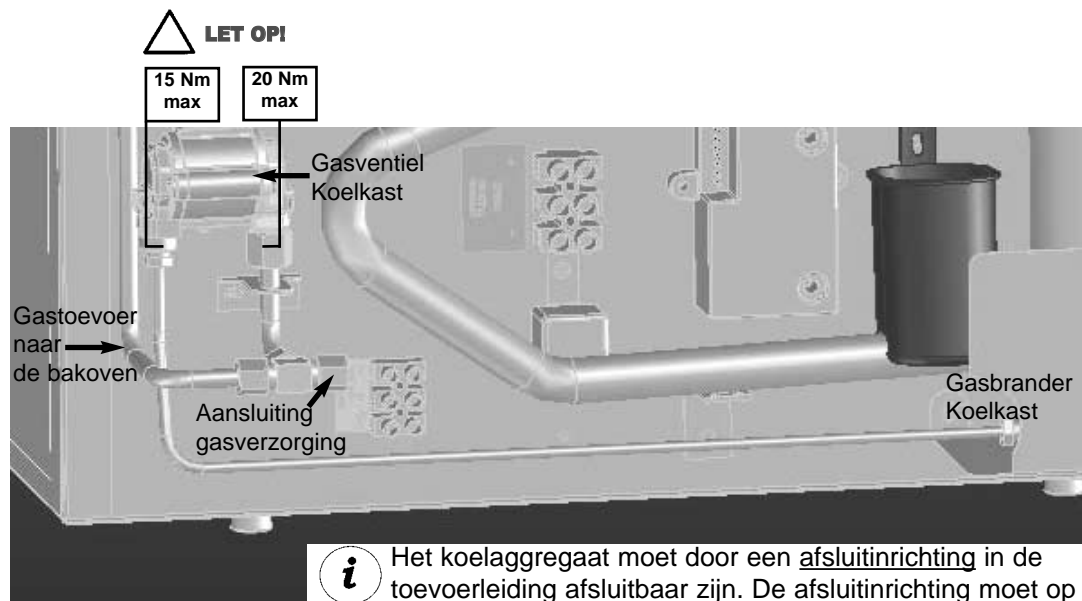
- De gasverbinding met de koelkast wordt uitgevoerd met een Emeto-verbindingstuk L8, DIN 2353-ST van EN 1949 .


 De gasverbinding mag alleen worden aangebracht door goedgekeurd personeel!

Nadat de koelkast goed is geïnstalleerd, moet worden getest op lekken en moet een vlamtest worden uitgevoerd door \*goedgekeurd personeel in navolging van EN1949.

**\* goedgekeurd personeel**

Goedgekeurd personeel bestaat uit gediplomeerde experts die door hun training en kennis garant kunnen staan voor de juiste uitvoering van de lekttest.wird.



 Het koelaggregaat moet door een afsluiter in de toevoerleiding afsluitbaar zijn. De afsluiter moet op een voor de gebruiker gemakkelijk toegankelijke plaats worden aangebracht.

**Standaarddruk**

Kategorie	I <sub>3P(30)</sub>	I <sub>3P(37)</sub>	I <sub>3P(50)</sub>	I <sub>3+</sub>		I <sub>3B/P(50)</sub>	I <sub>3B/P(30)</sub>
mbar	30	37	50	28-37	30-37	50	30
BE				X			
DK							X
DE						X	X
FI							X
FR				X			
GR					X		X
IE		X		X			
IS							X
IT				X			
LU	X						X
NL	X						X
NO							X
AT						X	X
PT		X			X		
SE							X
CH				X			X
ES				X			
UK		X		X			X

## 8.9

# De elektrische installatie



De elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door goedgekeurd personeel!

De elektrische installatie moet conform zijn met de nationale voorschriften (voor Europa EN 60335-2-24, EN 1648-1, EN 1648-2).

De verbindingkabels moeten zodanig worden gelegd, dat deze niet in contact komen met hete onderdelen van het apparaat of de brander of met scherpe randen.



Bij veranderingen aan de interne elektrische installatie of het aansluiten van andere elektrische componenten (bijv. extra ventilatoren) aan de interne bedrading van het apparaat vervalt het e1/CE-certificaat, evenals iedere aanspraak op garantiebepalingen en productaansprakelijkheid!

## 8.9.1

### Verbinding voedingsdraad



De voeding moet afkomstig zijn van een goed geaard contact of een vaste verbinding. Indien een stekker wordt gebruikt voor de aansluiting op het stroomnet, moet deze stekker vrij toegankelijk zijn.

Het wordt aanbevolen de energietoevoer via een ingebouwde, automatische zekering te laten verlopen.

De voedingskabel moet zodanig worden gelegd, dat deze niet in contact komt met hete onderdelen van het apparaat of de brander of met scherpe randen.



Indien de aansluitkabel beschadigd wordt, moet deze door de service-dienst van Dometic of door gelijkwaardig gekwalificeerd personeel worden vervangen, om alle risico's te vermijden. De voedingskabel mag alleen door een originele Dometic-voedingskabel worden vervangen.

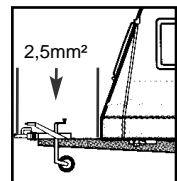
## 8.9.2

### Batterijaansluiting

De 12-V-aansluitkabel van het voertuig wordt via een klemmenlijst op de koelkast aangesloten (polen correct aansluiten).

De bedrading voor de verwarmingspatroon (zie schakelschema, aansluiting A, B; aansluitkabel rood/wit) moet met een directe, zo kort mogelijke verbinding op de accu of de dynamo worden aangesloten.

	Doorsnede kabel	Kabellengte
Motorcaravan	6 mm <sup>2</sup>	< 6 m
Caravan (binnen)	10 mm <sup>2</sup>	> 6 m
Caravan (buiten)	min 2,5 mm <sup>2</sup>	(EN1648-1)



Aan de kant van het voertuig moet de 12-V-stroomkring van een zekering van 16 A worden voorzien.

Opdat bij het afzetten van de voertuigmotor niet vergeten wordt, tevens de 12-V-voorziening uit te schakelen (de accu zou in een paar uur leeg zijn), is het aan te bevelen, de stroomvoorziening voor de verwarmingspatroon (aansluiting A/B in het schakelschema, pag. 30) zo uit te voeren dat deze bij het omdraaien van de contactsleutel wordt onderbroken.

Op de aansluiting C/D (verlichting, elektronica; aansluitkabel zwart/violet) moet een continue spanning van 12 V (gelijkstroom) staan!

De continue spanning van 12 V moet van een zekering van 2 A worden voorzien.



Bij installatie in een caravan mogen aan de zijde van de caravan de respectievelijke min- en pluskabels van de 12-V-aansluitingen A/B en C/D niet met elkaar worden verbonden (conform EN 1648-1).

## 8.9.3

### D+ en zonne-aansluiting (alleen bij de AES)

#### D+ aansluiting:

De aansluiting D+ moet met de betreffende klem van het voertuig verbonden worden (dynamosignaal bij draaiende motor).

#### Aansluiting zonne-energie (S+):

 **Aansluiting alleen bij gebruik van een zonne-energie-installatie met een oplaadregelaar voor zonne-energie met AES-uitgang.**

Goede oplaadregelaars voor zonne-energie-systemen zijn in de vakhandel verkrijgbaar.

**De aansluiting 'Solar' (S+) moet met de betreffende klem van de oplaadregelaar voor zonne-energiesystemen (AES-uitgang) worden verbonden.**

#### Kabeldiameters

Door de D+ en S+ verbindingen vloeien geen hoge stromen, daarom moeten voor deze verbindingen geen kabels met grote doorsnedes worden gebruikt (ca. 1 mm<sup>2</sup>).

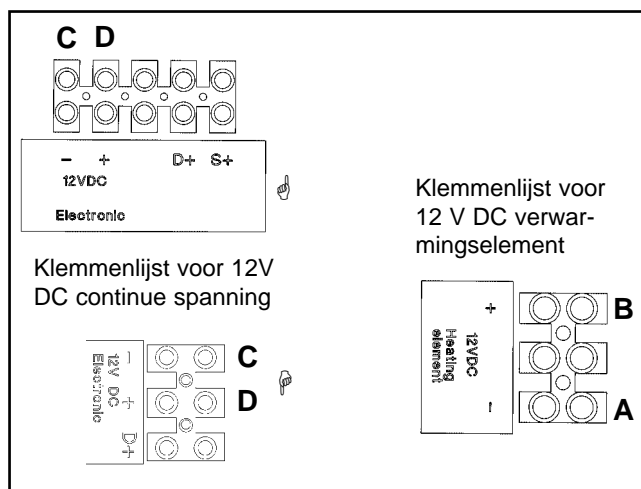
## 8.9.4

### Klemmenlijst (MES en AES)

#### Aansluitingen:

- A = massa v/h  
verwarmingselement DC
- B = plus v/h  
verwarmingselement DC
- C = massa v/d elektronica
- D = plus v/d elektronica

- D+ = dynamosignaal
- S+ = AES-ingangssignaal  
van de oplaadregelaar  
voor zonne-  
energie-systemen



## 8.9.5

### Uitbreiding

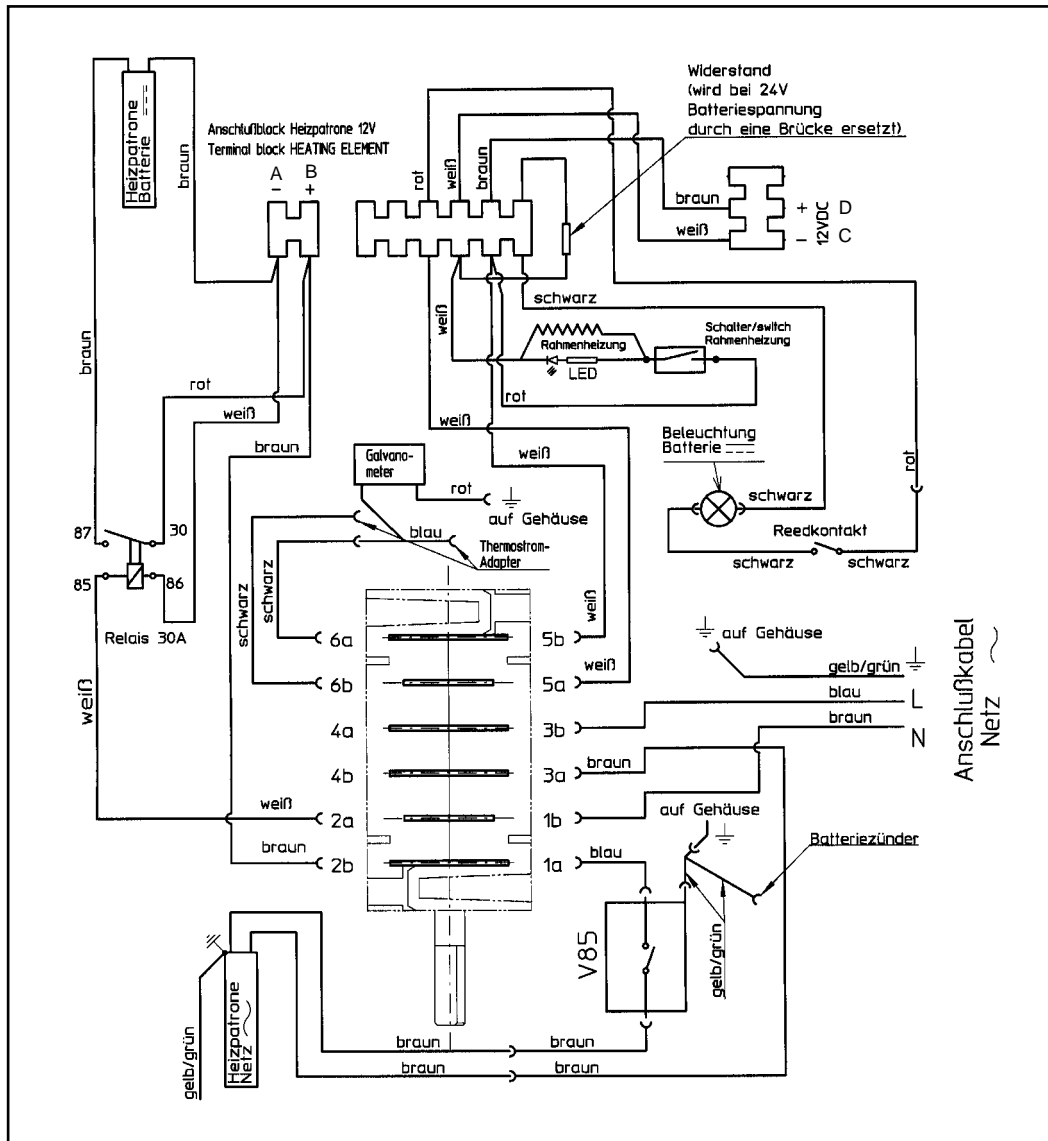
#### **UITBREIDING** **van handmatige keuze energiebron naar automatische keuze energiebron**

Voor alle MES-apparaten bestaat de uitbreidingsmogelijkheid tot een RMT 76x5 / RMT 78x5 - apparaat met AES-functies.

Wend u tot uw dichtstbijzijnde Dometic klantenservice-partner of tot uw dealer.

# Bedradingschema

## Bedradingschema RMT 7X50 L



### Aansluitingen:

- A = massa v/h verwarmingselement DC (wit)
- B = plus v/h verwarmingselement DC (rood)
- C = massa v/d lampje, frameverwarming (zwart)
- D = plus v/d lampje, frameverwarming (violet)

### Kleuren:

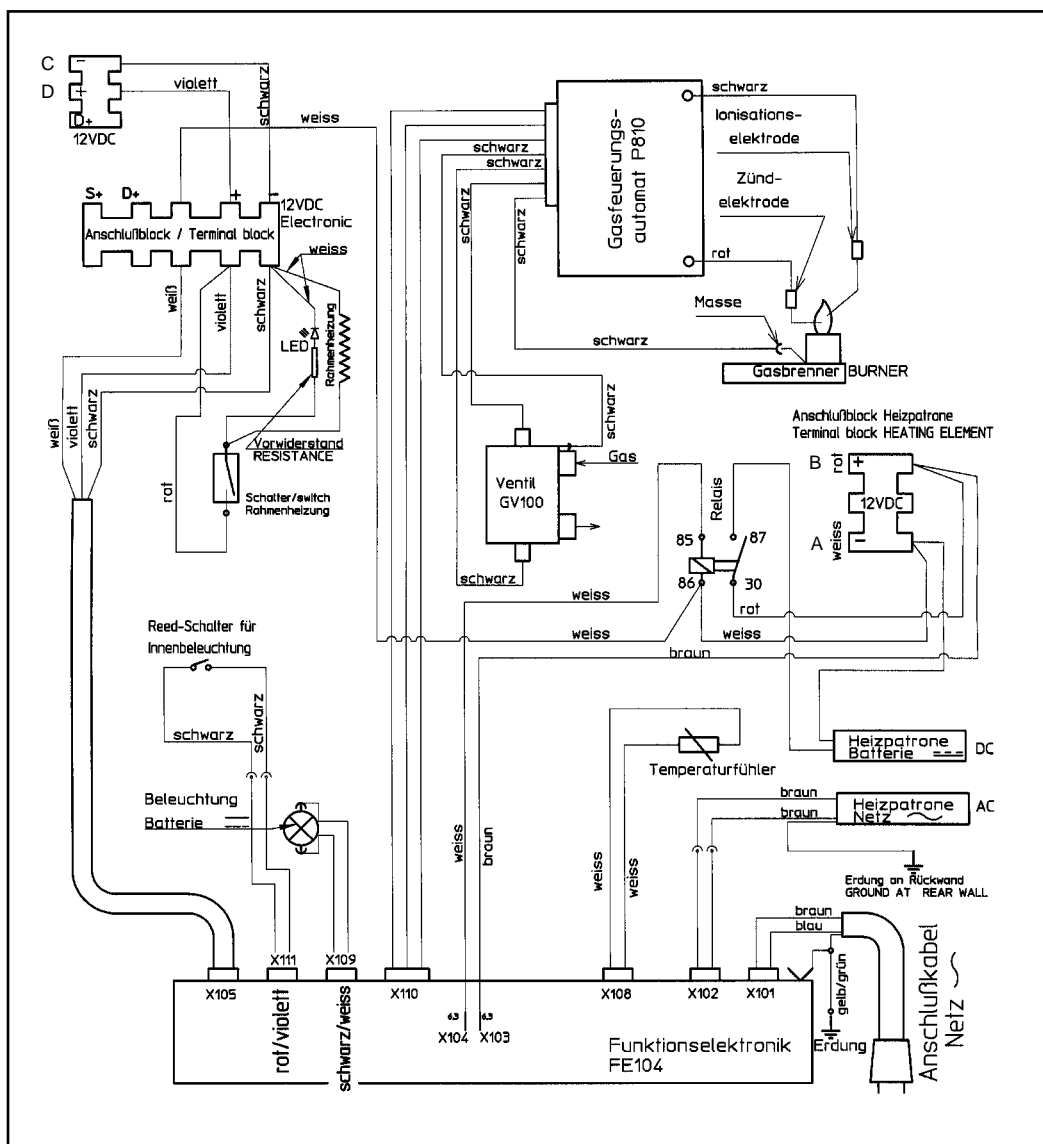
- schwarz = zwart
- braun = bruin
- weiss = wit
- grün = groen
- gelb = geel
- rot = rood

### Legenda:

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Anschluß Netz           | hoofdaansluiting             |
| Thermostrom             | thermische stroomonderbreker |
| Heizpatrone ~           | verwarmingselement ~         |
| Heizpatrone -           | verwarmingselement -         |
| Zündkerze               | vonkplug                     |
| Zündgerät               | ontsteker                    |
| Widerstand              | weerstand                    |
| (wird bei 24V Batterie- | (voor 24 V-accuvoltage       |
| durch eine Brücke       | vervangen door brug)         |
| ersetz)                 |                              |
| Innenbeleuchtung        | lampje DC                    |
| Reed- Kontakt           | reed-contacten               |
|                         | (sensorschakelaar)           |
| auf Gehäuse             | naar kast                    |



## Bedradingschema RMT 7X51 L



### Aansluitingen:

- A = massa v/h  
verwarmingselement DC
- B = plus v/h  
verwarmingselement DC
- C = massa v/d elektronica
- D = plus v/d elektronica

### Kleuren:

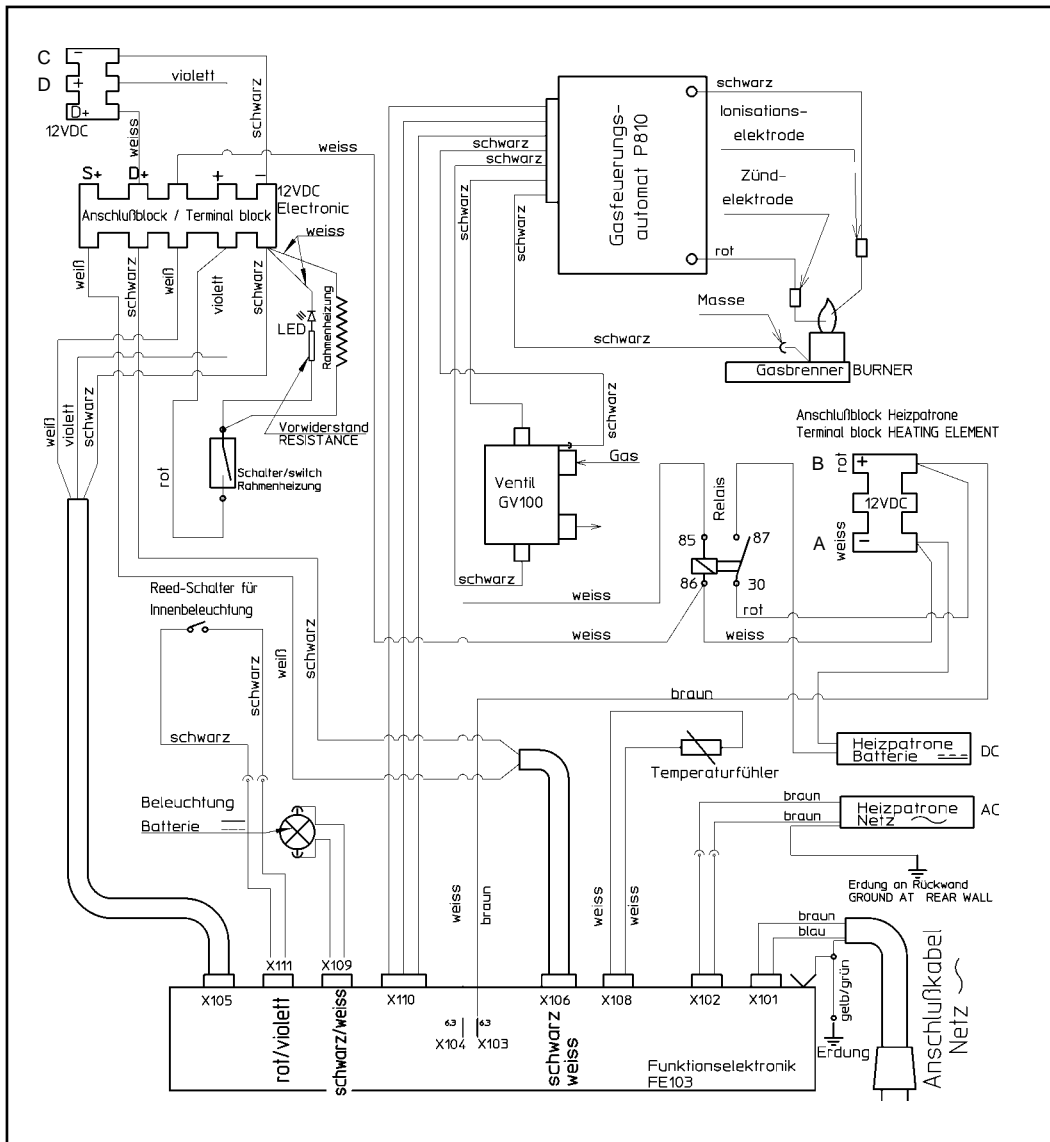
- schwarz = zwart
- braun = bruin
- weiss = wit
- grün = groen
- gelb = geel
- rot = rood

### Toelichting:

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Dauerversorgung        | Continue spanning    |
| Anschlusskabel Netz ~  | Aansluitkabel ~      |
| Heizpatrone ~          | Verwarmingselement ~ |
| Heizpatrone -          | Verwarmingselement - |
| Zündelektrode          | Ontstekingselectrode |
| Ionisationselektrode   | Ionisatie-elektrode  |
| Feuerungsautomat       | Ontbrandingsautomaat |
| Gasventil              | Gasventiel           |
| Gasbrenner             | Gasbrander           |
| Temperaturfühler       | Temperatuurvoeler    |
| Beleuchtung Batterie - | Verlichting accu -   |
| Reed-Kontakt           | Reed-contact         |
| Erdung                 | Aarding              |
| Masse                  | Massa                |

**i** Op de aansluiting C/D (verlichting, elektronica; aansluitkabel zwart/violet) moet een continue spanning van 12 V (gelijkstroom) staan!

## Bedradingschema RMT 7X55 L



### Aansluitingen:

- A = massa v/h  
verwarmingselement DC
- B = plus v/h  
verwarmingselement DC
- C = massa v/d elektronica
- D = plus v/d elektronica

### Kleuren:

- schwarz = zwart
- braun = bruin
- weiss = wit
- grün = groen
- gelb = geel
- rot = rood

### Toelichting:

- Dauerversorgung
  - Anschlusskabel Netz ~
  - Heizpatrone ~
  - Heizpatrone -
  - Zündelectrode
  - Ionisationselectrode
  - Feuerungsautomat
  - Gasventil
  - Gasbrenner
  - Temperaturfühler
  - Beleuchtung Batterie -
  - Reed-Kontakt
  - Erdung
  - Masse
- Continue spanning
  - Aansluitkabel ~
  - Verwarmingselement ~
  - Verwarmingselement -
  - Ontstekingselectrode
  - Ionisatie-electrode
  - Ontbrandingsautomaat
  - Gasventil
  - Gasbrander
  - Temperatuurvoeler
  - Verlichting accu -
  - Reed-contact
  - Aarding
  - Massa

**i** Op de aansluiting C/D (verlichting, elektronica; aansluitkabel zwart/violet) moet een continue spanning van 12 V (gelijkstroom) staan!





Dometic GmbH  
In der Steinwiese 16  
D-57074 Siegen

[www.dometic.de/caravan](http://www.dometic.de/caravan)  
[www.dometic.com](http://www.dometic.com)

## MODE D'EMPLOI

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RÉFRIGÉRATEUR À ABSORPTION + FOUR pour VÉHICULES DE LOISIRS

RMT 7650  
RMT 7850

RMT 7651  
RMT 7851

RMT 7655  
RMT 7855



Noter les données suivantes :

Numéro du modèle	.....
Numéro du produit	.....
Numéro de série	.....



Français

Type C40 / 110

INSTRUCTIONS D'UTILISATION  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

T.B. 06/2005 MB

